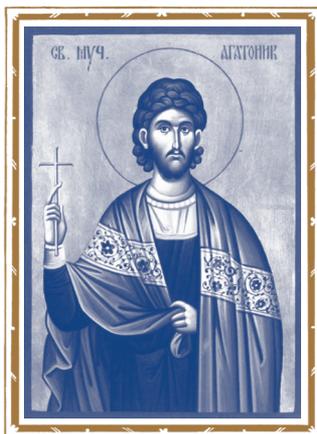


GREEK  
ORTHODOX CHURCH  
OF GREATER SALT LAKE



AUGUST 22, 2021  
9TH SUNDAY OF MATTHEW  
+ THE HOLY MARTYR  
AGATHONIKOS OF NICOMEDIA  
AND HIS COMPANIONS  
THE DIVINE LITURGY  
OF ST. JOHN CHRYSOSTOM



# CHURCHES



## HOLY TRINITY CATHEDRAL

279 South 300 West,  
Salt Lake City, UT 84101  
(801) 328-9681

## PROPHET ELIAS CHURCH

5335 Highland Drive,  
Holladay, UT 84117  
(801) 277-2693

CHURCHOFFICE@GOCSLC.ORG

# CLERGY



V. Rev. Archimandrite GEORGE NIKAS - CATHEDRAL DEAN

frgeorge@gocslc.org (732) 232-1036

Rev. Presbyterian PATRICK O'ROURKE - ASSISTANT PRIEST

frpatrick@gocslc.org (419) 234-3632

Rev. Protospesbyter GEORGE POLITIS - RETIRED

# PARISH COUNCIL



## 2021 Parish Council Executive Board

President: George Karahalios  
1st Vice President: Dimitri Gerontis  
2nd Vice President: Dr. Demetrios  
(Tykie) Skedros  
Treasurer: Elpitha Votsis  
Asst. Treasurer: Jacquelyn Contant  
Rec. Secretary: Nico Priskos  
Cor. Secretary: Lee Kapos

## 2021 Parish Council Members

Evan Dudley  
Dorie Farah  
Steve Gamvroulas  
Maria Shilaos Nelson  
George Pappas  
Tim Reganis  
Chris Sakellariou  
Shawn Trujillo



# THIS WEEK'S EVENTS



## TODAY:

Dionysios Dance Practice: 2:00 pm-4:00 pm @ PE Sm Gym  
Minotavros Dance Practice: 4:30 pm-6:30 pm @ PE Sm Gym

## MONDAY, AUGUST 23:

Minotavros Dance Practice: 7:00 pm-8:00 pm @ PE Sm Gym  
Athenian Dance Practice: 6:30 pm-8:30 pm @ PE Lg Gym

## TUESDAY, AUGUST 24:

Olympian Dance Practice: 6:30 pm-8:30 pm @ PE Lg Gym  
Parthenon Dance Practice: 6:30 pm-8:30 pm @ PE Sm Gym  
LAMBS/HOPE/JOY Dance Practice: 7:00 pm-8:00 pm @ PE Lg Gym  
Dionysios Dance Practice: 8:30 pm-10:00 pm @ PE Lg Gym

## WEDNESDAY, AUGUST 25:

Boy Scouts: 6:30 pm-8:00 pm @ PE Sm Gym  
Parthenon Dance Practice: 6:30 pm-8:30 pm @ PE Sm Gym  
Minotavros Dance Practice: 7:00 pm-8:00 pm @ PE Sm Gym

## THURSDAY, AUGUST 26:

Athenian Dance Practice: 6:30 pm-8:30 pm @ PE Lg Gym  
Olympian Dance Practice: 6:30 pm-8:30 pm @ PE Sm Gym  
Dionysios Dance Practice: 8:30 pm-10:00 pm @ PE Sm Gym

## FRIDAY, AUGUST 27:

Nothing scheduled

## SATURDAY, AUGUST 28:

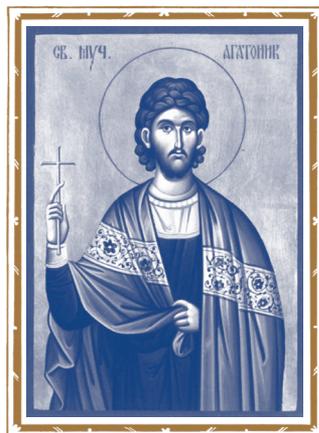
Nothing scheduled

## SUNDAY, AUGUST 29: 9th Sunday of Matthew

Orthros: 9:00 am @ Both Churches  
Divine Liturgy: 10:00 am @ Both Churches  
Panahaikos Society Picnic: 3:00 pm - 8:00 pm @ George Miller's home  
Dionysios Dance Practice: 2:00 pm-4:00 pm @ PE Sm Gym  
Minotavros Dance Practice: 4:30 pm-6:30 pm @ PE Sm Gym

# ST. AGATHONIKOS THE MARTYR

The Martyr of Christ Agathonikos flourished during the reign of Maximian (284-305). In the year 298 he was captured by the count Eutolmios, who had been sent by the emperor from Nicomedia to the area of the Black Sea in order to put the Christians found there to death. Boarding a ship, he arrived at the emporium known as Karpes, and there he found Saint Zotikos with his disciples, who confessed Christ. Wherefore he ordered that he die a death by crucifixion. Returning to Nicomedia, he learned that one called Prince came to believe in Christ through one called Agathonikos, who was turning the Greeks away from the idols and offering them to Christ. Therefore, having learned this, he had the two men arrested. Agathonikos was harshly beaten, while Prince with other Christians who were bound together, he took with him to Thrace where the emperor was, in order to receive an imperial decision on their fate.



Arriving at the village known as Potamos, he put to death through the mechanical instrument of the rack Saints Zeno, Theoprepios and Akindynos, because the blessed ones were unable to walk, for they had been previously wounded and beaten. As they approached Chalcedon, he put Saint Severian to death by the sword, because he proclaimed Christ with boldness. When he came to Byzantium, he had Agathonikos brought before him, who was previously beaten, together with Prince and those bound with him. He then took the Martyr Agathonikos outside of Byzantium and had him again beaten harshly. Then he was taken to Selybria, to the place called Ammous, where the emperor was, and there the Martyr Agathonikos was beheaded, together with Prince and the other Christians the count had taken from Nicomedia, and thus they all received the crowns of the contest. Their Synaxis and Feast is celebrated in their Holy Temple in Kainoupolis, and in the Temple of Saint Theodora, and in the Monastery of Xerokerkos.

# MEMORIALS & SERVICES

SUNDAY, AUGUST 22

AT HOLY TRINITY

Panayiota Loura: 3-Month Memorial  
John (Kelly) Flanders: 10-Year Memorial

AT PROPHET ELIAS

Leonidas (Lee) Vordos: 40-Day memorial

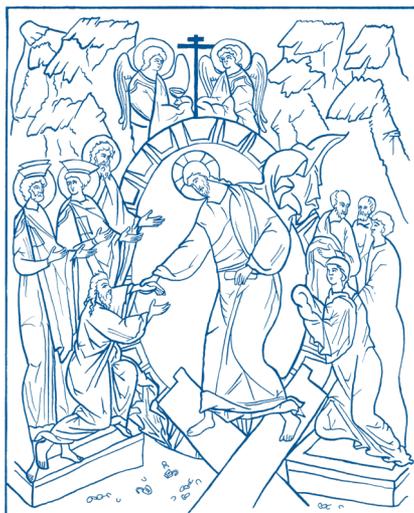
SUNDAY, AUGUST 29

AT HOLY TRINITY

Emmanuel Androulidakis: 40-Day Memorial

AT PROPHET ELIAS

Alexandros Louis: 40-Day Memorial



MAY THEIR MEMORY BE ETERNAL



# ΥΜΝΟΙ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ



Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Ἦχος πλ. δ΄

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω  
τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ  
Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς

Ἦχος α΄

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμήσει, τὸν  
κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστῃς πρὸς τὴν ζωὴν,  
Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς  
λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Ἀπολυτίκιον Πεντηκοστής

Ἦχος πλ. δ΄

Εὐλογητός εἶ Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ πανσόφους τοὺς ἀλιεῖς  
ἀναδείξας καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ δι΄  
αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας φιλάνθρωπε δόξα σοι.

Ἀπολυτίκιον Προφήτου Ηλιοῦ

Ἦχος δ΄

Ὁ ἑνσαρκὸς ἄγγελος, τῶν Προφητῶν ἡ κρηπὶς, ὁ δεῦτερος  
Πρόδρομος τῆς παρουσίας Χριστοῦ, Ηλίας ὁ ἐνδοξος,  
ἀνωθεν καταπέμψας, Ελισαίω τὴν χάριν, νόσους αποδιώκει,  
καὶ λεπρούς καθαρίζει, διό καὶ τοῖς τιμώσιν αὐτὸν βρῦει  
ιάματα.

Κοντάκιον

Ἦχος πλ. β΄

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίας  
ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς  
γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωὴν μετέστησεν, ὁ μήτραν  
οἰκήσας ἀειπάρθενον.



# HYMNS OF THE DAY



## Resurrectional Apolytikion

Plagal 4th Mode

You descended from on high, O compassionate One, and condescended to be buried for three days, so that from the passions You might set us free. Our life and resurrection, O Lord, glory be to You.

## Apolytikion for the Feast

1st Mode

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

## Apolytikion of Pentecost

Plagal 4th Mode

Blessed are You, O Christ our God, who made fishermen all-wise, sending upon them the Holy Spirit and, through them, netting the world. O Loving One, glory to You.

## Apolytikion of the Prophet Elias

4th Mode

The incarnate Angel, the Cornerstone of the Prophets, the second Forerunner of the Coming of Christ, the glorious Elias, who from above, sent down to Elisha the grace to dispel sickness and cleanse lepers, abounds therefore in healing for those who honor him.

## Kontakion

Plagal 2nd Mode

The Theotokos is undying in intercession. Immovable is our hope in her for protection. Neither death nor burial prevailed over her. As she is Mother of Life, she was removed to life by Him, the Lord who lived in her ever-virgin womb.



# Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ



Προκείμενον: Εύξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν.

Στίχος: Γνωστὸς ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ Θεός, ἐν τῷ Ἰσραὴλ μέγα τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

Πρὸς Κορινθίους Α΄ Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα.

(3:9-17)

**Α**δελφοί, Θεοῦ ἐσμεν συνεργοί· Θεοῦ γεώργιον, Θεοῦ οἰκοδομή ἐστε. Κατὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ τὴν δοθεῖσάν μοι ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον ἔθηκα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ· ἕκαστος δὲ βλεπέτω πῶς ἐποικοδομεῖ· θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὅς ἐστιν Ἰησοῦς Χριστός. Εἰ δέ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλιον τοῦτον, χρυσόν, ἄργυρον, λίθους τιμίους, ξύλα, χόρτον, καλάμην, ἐκάστου τὸ ἔργον φανερόν γενήσεται· ἡ γὰρ ἡμέρα δηλώσει· ὅτι ἐν πυρὶ ἀποκαλύπτεται· καὶ ἐκάστου τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστιν τὸ πῦρ δοκιμάσει. Εἴ τις τὸ ἔργον μενεῖ ὃ ἐπωκοδόμησεν, μισθὸν λήψεται· εἴ τις τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός. Οὐκ οἶδατε ὅτι ναὸς Θεοῦ ἐστε καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; εἴ τις τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ φθείρει, φθερεῖ τοῦτον ὁ Θεός· ὁ γὰρ ναὸς τοῦ Θεοῦ ἅγιος ἐστιν, οἳτινές ἐστε ὑμεῖς.





# THE EPISTLE



**Prokeimenon:** Pray and return to the Lord Your God.

**Verse:** In Judah God is known; His name is great in Israel.

The reading is from Paul's First Letter to the Corinthians.

(3:9-17)

**B**rethren, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder, I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can any one lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw—each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If any one destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.





# ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ



Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα.

(14:22-34)

**Τ**ῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσει τοὺς ὄχλους. καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν προσεύξασθαι. ὁψίας δὲ γενομένης μόνος ἦν ἐκεῖ. τὸ δὲ πλοῖον ἤδη μέσον τῆς θαλάσσης ἦν, βασανιζόμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων· ἦν γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος. τετάρτη δὲ φυλακῇ τῆς νυκτὸς ἀπῆλθε πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης. καὶ ἰδόντες αὐτὸν οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπὶ τὴν θάλασσαν περιπατοῦντα ἐταράχθησαν λέγοντες ὅτι φάντασμα ἐστὶ, καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραξαν. εὐθέως δὲ ἐλάλησεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων· Θαρσεῖτε, ἐγὼ εἰμι· μὴ φοβεῖσθε. ἀποκριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπε· Κύριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με πρὸς σὲ ἐλθεῖν ἐπὶ τὰ ὕδατα· ὁ δὲ εἶπεν, Ἐλθέ. καὶ καταβὰς ἀπὸ τοῦ πλοίου ὁ Πέτρος περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα ἐλθεῖν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. βλέπων δὲ τὸν ἄνεμον ἰσχυρὸν ἐφοβήθη, καὶ ἀρξάμενος καταποντίζεσθαι ἔκραξε λέγων· Κύριε, σῶσόν με. εὐθέως δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπέλαβετο αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτῷ· Ὁλιγόπιστε! εἰς τί ἐδίστασας; καὶ ἐμβάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος. οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ ἐλθόντες προσεκύνησαν αὐτῷ λέγοντες· Ἀληθῶς Θεοῦ υἱὸς εἶ. Καὶ διαπεράσαντες ἦλθον εἰς τὴν γῆν Γεννησαρέτ.





# THE GOSPEL



The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

(14:22-34)

**A**t that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.





# FESTIVAL BOOTH CHAIRS



BOOTH/RESPONSIBILITY	CHAIR	PHONE NUMBER
Festival Chairperson	George Karahalios	801-541-4659
Festival Co-Chairs	Demitri Gerontis Jacque Contant	801-230-6886 334-447-9643
Admissions North Entrance	Madeline Pappas	385-522-1535
Admissions South Entrance	Madeline Pappas	385-522-1535
Baklava	Philoptochos Cathy Neofitos	801-448-8907
Bar	Bill Zoumadakis	801-520-9202
Bar Tickets Sales	Nico Priskos	801-413-8902
Cashiers Food Line	Mike Katsanevas Nicholas Katsanevas	801-558-9148
Church Tours	Fr. Patrick O'Rourke Toni Mae Dwyer	419-234-3632
Court Yard Café	Shelly Anderson	801-860-3585
Crowd Control Set Up	George Liodakis	801-597-6204
Dolmathes	Xanthi Athousakis Kathy Paras	801-558-5430 801-671-1964
Facilities	Husein	801-913-4652
Fasolakia	Bill Rekouniotis	801-673-0424
Food Coordinator	Jacque Contant	334-447-9643
Food Lines/Runners Friday	Tia Korologos Sam Korologos	801-560-3121 801-560-1375
Food Lines/Runners Saturday	Tina Kelaidis Adelina Littler	801-266-3601 801-414-9296
Food Lines/Runners Sunday	Denny Neofitos	801-502-4867
Galaktobureko	Christina Athas	801-891-9212
Agora	Maria Shilaos-Nelson	801-201-3953
Gyro	Chris Mantas	801-560-7855
Kafenio	Orie Kambouris Niko Kambouris	801-808-6542 801-244-1547
Kalamari	Dorie Farah	801-430-7921
Buffet Stations	Dave Katsanevas	801-244-9622
Keftethes	Jon Pezely	801-466-9187
Kota (Greek Chicken)	Pete Floor	801-875-1012



# FESTIVAL BOOTH CHAIRS



Kota (Greek Chicken)	Pete Floor	801-875-1012
Koulouria	Elpitha Votsis	801-558-1219
Kourambiethes	Elpitha Votsis	801-558-1219
Lamb Booth	Basil Chelemes	801-580-1338
Loukoumades	Terry Chipian	801-597-1362
	Jeff Chipian	801-942-2457
Maintenance	Husein	801-913-4652
Macaroons	Philoptochos	
	Christina Athas	801-891-9212
Melomacarona	Philoptochos	
	Cathy Neofitos	801-448-8907
Nuisance/Hazard Monitor	Angie Bourdos	801-631-9698
Ovens	Pete Saltas	801-573-1827
Pasta Flora	Cindy Skedros	801-560-9728
Pastichio	Sissi Sakellariou	801-949-0146
Pastry Booth (ALL DAYS)	Philoptochos	
	Cathy Neofitos	801-448-8907
Pastry Box (Packaging)	Philoptochos	
	Cathy Neofitos	801-448-8907
Pilafi	Evan Dudley	385-216-7510
	Bob Nelson	801-557-3831
Raffle	Chris Sakellariou	801-414-5150
Car Raffle	Chris Sakellariou	801-414-5150
Salads	Danielle Parker	801-209-0385
Security	Steve Gamvroulas	801-580-6900
Souvlakia	Chris Floor	801-450-2105
	Ed Panos	702-235-7267
Stifatho	Cliff Orton	801-541-5752
	Steve Saltas	801-541-0794
Tyropites	Stephanie Pappas	801-661-3896
Volunteer Coordinator	Michelle Bourdos	801-674-8963
Runners	Ted Sargetakis	801-556-3001

# GREEK FLAG @ CAPITOL

Please visit the Commemorative Greek Flag  
on Display at our State Capitol

The Greek flag, which was presented on March 25, 2021 to the people of Utah by the Greek Orthodox Church Community of Greater Salt Lake and the Hellenic Cultural Association of Utah, is on display in the Hall of Governors at the Utah State Capitol! In a ceremony at Holy Trinity Cathedral, the flag was presented to Governor Cox, who declared that day as Greek Independence Day in Utah.

The 8' by 20' flag is showcased in a large shadow box, which also holds photos of the flag being raised at the Sacred Rock on the Acropolis, Athens, Greece, and a copy of the certification of its authenticity. The Governor authorized the flag to be on exhibit in the Hall of Governors for the remainder of the year, and he forwarded it to parishioner Stephanie Angelides, Capitol Curator for Inventory and Collections and Manager of the Capitol Preservation Board.

Stephanie prepared the placard which informs visitors of the flag's significance and the Governor's declaration. It reads, in part, as follows: "This declaration honors not only the brave freedom fighters of Greece, but also the Greek immigrants who set roots in Utah in the 1890s. . . ." Marking the bicentennial of Greece's Independence from the Ottoman Empire, the impressive flag exhibit is located at the south end of the first floor of the Capitol building. It will be on display through 2021. Everyone is invited and encouraged to visit the exhibit.





# ICONOGRAPHY PRACTICE

(a coloring page)

Ὁ  
ΑΓ  
Γ

Δ  
Γ  
Θ  
Ν  
Ι  
Κ





# ANNOUNCEMENTS



- **VOLUNTEERS NEEDED FOR FESTIVAL**

Please see the booth chairs listed inside this bulletin. We are in need especially for the Sunday food lines, and for the pastry booth.

- **MANDATORY FOODHANDLER CLASS**

This certification class TODAY, at HOLY TRINITY, after church. If you were certified in 2019, it is still valid. If you were certified before that, or haven't ever been certified, you MUST ATTEND this class.

- **ANNUAL LAGOON DAY- Sunday August 22, 2021**

Discount passes are now available in the church office. If you have any further questions, please call the church office at (801) 328-9681.

- **PANAHAIKOS SOCIETY FAMILY PICNIC**

Will be held on Sunday August 29, 5:00 p.m. at the home of George Miller 1312 Harvard Ave. No cost to current members, non-members \$15, kids 12 and under \$10.

RSVP George 801 244-8587 or Bill 801 673-0424

- **CHILD CARE NEEDED**

3 days a week. Please contact Andrea Dover 801-244-5501 or email [andie.dover@gmail.com](mailto:andie.dover@gmail.com).

## HELP WANTED: SAINT SOPHIA SCHOOL



Saint Sophia School is starting up their Toddler Program again in September. We are looking for a teacher with Early Childhood Education and Experience to teach this class of 18 months-2 1/2 year olds.

This job is a 4 hour commitment on Friday mornings.

Please reach out to Martha at:  
[director@saintsophiaschool.org](mailto:director@saintsophiaschool.org) or call 801-424-1297 if you are interested.